



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة النَّازِعَاتِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا

.1

قسم ہے (ان فرشتوں کی) گھسیٹ لانے والوں کی (روح کو)، ڈوب کر۔

وَاللَّشَّاطِطِ نَشُطًا

.2

اور بند چھڑا دینے والوں (فرشتوں) کی، کھول کر۔

وَالسَّابِقَاتِ سَبْحًا

.3

اور پیرنے (تیرنے) والوں کی پیرنے (تیرنے) پر۔

فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا

.4

پھر آگے بڑھتے (سبقت لے جاتے) دوڑ کر۔

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا

.5

پھر کام بتاتے حکم (احکام الہی) سے۔

.6

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

جس دن کانپے کانپنے والی (زمین)،

.7

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ

اس کے پیچھے دوسری (دوسرا جھٹکا)۔

.8

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ

کتنے دل اس دن دھڑکتے ہیں۔

.9

أَبْصَرُهَا خَشَعَتُ

ان کے تیور خوفزدہ ہیں۔

.10

يَقُولُونَ أَيْنَا لَمْ نُردُّوْا فِي الْحَافِرَةِ

لوگ کہتے ہیں: کیا ہم پھر آئیں گے اُلٹے پاؤں (پہلی حالت میں)؟

.11

أَعِذَا كُنَّا عِظْمًا نَّخِرَةً

کیا جب ہو چکیں ہم ہڈیاں کھوکھری (کھوکھلی)؟

.12

قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ

بولے تو تو یہ پھر آنا ٹوٹا (خسارہ) ہے۔

.13

فَإِذَا مِمَّا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ

سو وہ تو ایک جھڑکی (ڈانٹ) ہے۔

.14

فَاذَاهُمْ بِالسَّاهِرَةِ

پھر تبھی وہ آرہے میدان (حشر) میں۔

.15

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ

کچھ پہنچی ہے تجھ کو بات موسیٰ کی؟

.16

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى

جب پکارا اس کو اس کے رب نے پاک میدان میں جس کا نام طوی۔

.17

أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ

جافرعون پاس، اس نے سراٹھایا (سرکش ہوا)۔

.18

فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَىٰ أَنْ تَزَيَّجَٰ

پھر کہہ، تیرا جی چاہتا ہے کہ تو سنورے؟

.19

وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ

اور راہ بتاؤں تجھ کو تیرے رب کی طرف، پھر تجھ کو ڈر ہو (اس کا)۔

.20

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ

پھر دکھائی اس کو وہ بڑی نشانی۔

.21

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ

پھر جھٹلایا اور نہ مانا،

.22

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى

پھر چلا پیٹھ پھیر کر تلاش کرتا،

.23

فَحَشَرَ فَنَادَى

پھر سب کو جمع کیا، پھر پکارا۔

.24

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى

تو کہا، میں ہوں رب تمہارا سب سے اوپر۔

.25

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخْزَةِ وَالْأُولَىٰ

پھر پکڑا اس کو اللہ نے، سزا میں پچھلی (آخرت) کے اور پہلی (دنیا) کے۔

.26

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ

بیشک اس میں سوچ کی جگہ (سامان عبرت) ہے، جس کو ڈر ہے (اللہ کا)۔

.27

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ

کیا تم مشکل ہو بنانے یا آسمان؟

بَدَّهَا

اُس (اللہ) نے وہ بنایا،

.28

رَفَعَ سَمَّكَهَا فَسَوَّلَهَا

اُونچی کی اس کی بلندی، پھر اس کو صاف (توازن) کیا۔

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا

اور اندھیری کی رات اس کی، اور کھول نکالی اس کی دھوپ (دن)،

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا

اور زمین کو اس پیچھے صاف (ہموار) بچھایا۔

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا

نکالا اس سے اس کا پانی اور چارہ،

وَالْجِبَالَ أُرْسَدَهَا

اور پہاڑوں کو بوجھ (زمین کا لنگر) رکھا،

مَتَّعَّاكُمْ وَاللَّهُ تَعَالَى

کام چلانے کو تمہارے اور تمہارے چوپایوں کے۔

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى

پھر جب آئے وہ بڑا ہنگامہ (آفت)،

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى

جس دن یاد کرے آدمی جو کیا،

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَى

اور نکال رکھی (دکھائی جائے) دوزخ، جو چاہے دیکھے۔

فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ

سو جس نے شرارت (سرکشی) کی،

وَأَثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

اور بہتر سمجھا دنیا کا جینا،

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ

سو دوزخ ہی ہے ٹھکانا (اس کا)۔

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ ۖ وَنَهَىٰ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ

اور جو کوئی ڈرا اپنے رب پاس کھڑے ہونے سے، اور روکا جی کو چاؤ (خواہشات) سے،

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ

سو (پیشک) بہشت ہی ہے ٹھکانا۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَلُهَا

تجھ سے پوچھتے ہیں، وہ گھڑی کب ہے، ٹھہراؤ (توقع) اس کا؟

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا

تو کس بات میں (کیا سروکار) ہے اس کے مذکور (ذکر) سے؟

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَىٰ

تیرے رب تک ہے پہنچ اس کی (علم قیامت کا)۔

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَّن يَّحْشَدُهَا

تُو تو ڈر سنانے کو ہے، اس کو جو اس (قیامت) سے ڈرتا ہے۔

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا

ایسا لگے گا جس دن دیکھیں گے اس کو (قیامت)، کہ دیر نہیں لگی (دنیاوی زندگی) ان کو،

مگر ایک شام یا صبح اس کی۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com